****

***Via del Campana, 41 – 53034 – Colle di Val d’Elsa***

***C.F. e P. IVA 01075070522***

**CAPITOLATO**

**per**

**servizio di gestione**

**Impianto di Macellazione**

**I N D I C E**

|  |  |
| --- | --- |
| **Art. 1** | **Oggetto della gara** |
| **Art. 2** | **Luogo di svolgimento del Servizio** |
| **Art. 3** | **Termini e modalità di svolgimento del Servizio** |
| **Art. 4** | **Compiti e mansioni del Gestore** |
| **Art. 5** | **Criteri di aggiudicazione** |
| **Art. 6** | **Modalità di affidamento** |
| **Art. 7** | **Raggruppamento dei concorrenti** |
| **Art. 8** | **Personale** |
| **Art. 9** | **Obblighi ed oneri a carico dell’Aggiudicatario** |
| **Art. 10** | **Adempimenti a carico dell’aggiudicatario** |
| **Art. 11** | **Obblighi e oneri a carico dell’ASM** |
| **Art. 12** | **Corrispettivi e canone** |
| **Art. 13** | **Comunicazione dei dati relativi all’attività di macellazione** |
| **Art. 14** | **Inadempienze di gestione. Penalità. Diffida. Revoca** |
| **Art. 15** | **Stipula e durata del contratto** |
| **Art. 16** | **Condizioni alla scadenza** |
| **Art. 17** | **Controlli e verifiche di gestione** |
| **Art. 18** | **Foro competente** |
| **Art. 19** | **Disposizioni finali e transitorie** |
| **Art. 20** | **Spese e diritti** |

**Art. 1 - Oggetto della gara**

L’Azienda Speciale Multiservizi del Comune di Colle di Val d’Elsa (di seguito indicata come ASM) affida a soggetti privati la gestione del proprio impianto di macellazione, di seguito indicato come Mattatoio.

**Art. 2 – Luogo di svolgimento del servizio**

Il Mattatoio è ubicato in Colle di Val d’Elsa – Loc. Belvedere 46, come da planimetria allegata al presente Capitolato (del quale costituisce parte integrante e sostanziale) e verrà consegnato all’aggiudicatario della gestione dei servizi con le attrezzature ed impianti, previa stesura di apposito verbale di inventario dei beni mobili e degli impianti che verrà redatto congiuntamente dalle parti, entro un mese dalla firma del relativo contratto di appalto dei servizi.

**Art. 3 - Termini e modalità di svolgimento del Servizio**

Il servizio di cui all’art. 1 dovrà essere svolto nel rispetto di quanto previsto dalle vigenti norme comunitarie, nazionali e regionali in materia.

Nello svolgimento del servizio dovranno inoltre essere rispettate le istruzioni impartite dal Servizio Veterinario della USL 7 di Siena, e la normativa di cui al D. Lgs. 155/97 esm.

L’aggiudicatario è tenuto inoltre ad adeguare le modalità di prestazione del servizio oggetto di aggiudicazione alle eventuali variazioni che le norme comunitarie, nazionali, regionali e le disposizioni del Servizio Veterinario potranno apportare in materia.

**Art. 4 - Compiti e mansioni del GESTORE**

L’aggiudicatario si obbliga a provvedere alle seguenti attività:

* apertura e chiusura del mattatoio nei giorni di macellazione ordinaria;
* reperibilità per macellazioni d’urgenza anche fuori degli orari ordinari;
* pulizia giornaliera e periodica interna dei locali e delle linee di macellazione e di tutti locali annessi, con particolare cura delle attrezzature e degli impianti, e dei locali adibiti alla sosta;
* pulizia giornaliera e periodica dell’area esterna;
* disinfezione/sanificazione dei locali e delle attrezzature;
* manutenzione ordinaria degli immobili, degli impianti tecnologici e delle attrezzature;
* integrazione e adeguamento degli impianti tecnologici e delle attrezzature che si rendessero necessari per la gestione dell’attività in relazione a novità normative che lo richiedessero;
* fornitura di acqua, corrente elettrica e gas;
* utenza telefonica;
* effettuazione della raccolta e del trasporto negli appositi locali e/o contenitori di tutti i sottoprodotti e cascami e il loro corretto smaltimento, tramite smaltitori autorizzati;
* conduzione dell’impianto di depurazione e dell’impianto termico;
* svolgimento di tutte le attività connesse alla macellazione senza esclusione di tipologia di animale: dalla raccolta delle prenotazioni, al ricevimento degli animali e sistemazione nella stalla, al trasferimento degli animali dalla stalla alla sala di abbattimento, all’abbattimento ed a tutte le lavorazioni conseguenti fino allo smistamento entro le celle frigorifere e alla spedizione;
* fornitura di tutti i materiali di consumo e degli utensili necessari al processo di lavorazione, alla fornitura di materiali e servizi relativi alla conduzione degli immobili e degli impianti;
* effettuazione tramite centro tecnico specializzato delle analisi previste dalle norme di igiene veterinaria e dal piano di sicurezza igienico sanitario secondo il modello HACCP;
* esecuzione di quanto, ai fini ispettivi ed igienici, può essere ulteriormente richiesto dal veterinario ufficiale;
* timbratura degli animali abbattuti secondo disposizioni del servizio veterinario;
* registrazione degli animali macellati sul portale [www.vetinfo.it](http://www.vetinfo.it/)
* adempimenti amministrativi legati al mantenimento delle certificazioni

Le suddette attività saranno svolte dall’aggiudicatario in completa autonomia imprenditoriale e dovranno essere eseguite, con particolare riferimento a quelle specificamente di macellazione, “secondo arte” nel perfetto rispetto delle regole di esperienza e nell’osservanza delle istruzioni impartite dal Servizio Veterinario della USL 7 di Siena, dalle disposizioni previste nel presente contratto e dalle norme vigenti tutte e specificatamente previste dal D. Lgs. 155/97 (piano di sicurezza igienico sanitario secondo il modello HACCP che il gestore medesimo provvederà a redigere).

L’aggiudicatario si obbliga a risarcire gli utenti del macello e terzi in genere, tenendo conseguentemente indenne l’ASM, per ogni eventuale danno, diretto o indiretto, causato dalle attività che al medesimo gestore fanno obbligo in forza del presente contratto

L’aggiudicatario si obbliga a risarcire l’ASM dei danni arrecati alle strutture, agli impianti, alle apparecchiature di proprietà della stessa.

L’aggiudicatario si obbliga a restituire alla scadenza del contratto o, comunque, alla sua cessazione tutti i beni ricevuti in buona efficienza, salvo il normale degrado dovuto all’uso.

L’aggiudicatario alla scadenza e/o cessazione del contratto non potrà richiedere a nessun titolo indennizzi o riconoscimenti a proprio favore, a titolo di avviamento e/o rimborso per le spese sostenute a vario titolo.

L’aggiudicatario risponderà di qualsiasi non conformità o sanzione che dovesse essere assegnata da parte del Servizio Veterinario o da parte di altra autorità di controllo e che sia stata causata da errato comportamento del gestore.

L’aggiudicatario farà altresì obbligo avvisare tempestivamente l’ASM della necessità di interventi di manutenzione straordinaria sull’immobile, sugli impianti e sulle attrezzature affinché la medesima possa provvedere nei tempi adeguati.

Qualora oneri e costi per attività e servizi posti a carico dell’aggiudicatario dal presente contratto, nelle more del perfezionamento delle volture delle utenze, del rinnovo o della novazione dei contratti in essere, siano sostenuti dall’azienda il gestore si obbliga a rimborsare l’azienda stessa dei medesimi oneri e costi, nel termine di 3 mesi dal verificarsi dell’intervento sostitutivo di ASM.

**Art. 5 -Criteri di aggiudicazione**

Il servizio verrà aggiudicato a seguito di risposta all’avviso di manifestazione interesse da parte degli operatori economici interessati ed insindacabile giudizio della stazione appaltante.

**Art. 6 - Modalità di affidamento**

L’affidamento del Servizio di cui all’art. 1 del presente Capitolato avverrà mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1 lett. b del D. Lgs 36/2023).

**Art. 7 - Raggruppamento di concorrenti**

Sono ammessi a presentare offerta anche imprese appositamente e/o temporaneamente raggruppate in associazione di imprese, nei modi previsti all’art. 68 del D. Lgs. n. 36/2023, in possesso delle caratteristiche e dei requisiti di legge per l’affidamento del servizio di cui all’art. 1 del presente Capitolato.

Sono esclusi dalla partecipazione alla gara i concorrenti che non siano in possesso dei requisiti generali di cui di cui agli articoli 94,95,97,98,100 del D. Lgs. 36/2023.

**Art. 8 - Personale**

L’aggiudicatario dovrà garantire costantemente la dotazione di personale indicata in sede di offerta, salvo integrazioni in aumento se ritenuto opportuno, nel rispetto delle caratteristiche indicate nel presente Capitolato.

Il personale impiegato dovrà essere dotato di adeguata formazione e preparazione tecnico professionale, in condizioni di idoneità psicofisica e sanitaria, debitamente addestrato con particolare riferimento alle materie igienico sanitarie, alle procedure correlate all’autocontrollo, alla sicurezza sul luogo di lavoro, infine provvisto di idoneo abbigliamento.

L’aggiudicatario dovrà, inoltre, essere in regola con la normativa fiscale, contributiva, assistenziale, previdenziale ed assicurativa.

Inoltre, l’aggiudicatario si impegna e si obbliga:

1. ancorché non aderente ad associazioni firmatarie, ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti e, se cooperative, nei confronti dei soci lavoratori, l’osservanza di tutte le disposizioni legislative e i regolamenti concernenti la contribuzione e le assicurazioni sociali, a corrispondere le retribuzioni previste dalle leggi, dai regolamenti, dai contratti nazionali, territoriali e/o regionali e/o aziendali stipulati dalle organizzazioni sindacali più rappresentative su base nazionale; nonché a rispettare le norme e le procedure previste dalla legge, dalla data dell’offerta e per tutta la durata dell’appalto. L’obbligo permane anche dopo la scadenza dei suindicati contratti collettivi e fino alla loro sostituzione;
2. ad osservare ed applicare tutte le norme relative alle assicurazioni obbligatorie, infortunistiche, previdenziali e assistenziali nei confronti del personale dipendente utilizzato e dei soci nel caso di cooperative;
3. a certificare, ove richiesto dall’ASM, l’avvenuto pagamento dei contributi assicurativi e previdenziali nonché il trattamento retributivo previsto dal CCNL delle imprese del settore e dagli accordi integrativi territoriali e/o regionali ai lavoratori, compresi i soci lavoratori, qualora si tratti di cooperativa, impiegati nei servizi oggetto dell’appalto;

Prende atto che l’ASM:

* potrà procederà alla risoluzione del contratto qualora non venga da parte dell’aggiudicatario entro il termine fissato, correttamente adempiuto ai predetti adempimenti.

**Art. 9 - Obblighi ed oneri a carico dell’Aggiudicatario**

L’aggiudicatario dovrà assumere a proprio carico tutti gli obblighi ed oneri per la corretta gestione del Mattatoio nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di sicurezza, di igiene e di quelle della sicurezza sui luoghi di lavoro; l’aggiudicatario è pertanto il Responsabile ai fini del D. Lgs. n° 81/2008 smi:

Inoltre l’aggiudicatario sarà tenuto:

1. a munirsi di tutti i titoli abilitativi ed adempimenti, al loro costante aggiornamento, necessari per la regolare gestione dei servizi e delle attività oggetto del presente avviso, sollevando espressamente l’ASM da ogni responsabilità conseguenti a tali obblighi.
2. a custodire la struttura e gli ambienti del Mattatoio, gli impianti e le attrezzature affidate.
3. A mantenere ed utilizzare con la diligenza del buon padre di famiglia i locali e le attrezzature e quant’altro facente parte degl’immobili così come consegnati, in modo da poterli riconsegnare all’ASM, al termine del contratto, nel medesimo stato di funzionalità, salvo l’ordinario consumo delle stesse.
4. A provvedere alle manutenzioni e riparazioni straordinarie causate da negligenza e/o carenza di custodia e/o di manutenzione ordinaria e/o anomalia di uso degli impianti e delle attrezzature derivante da fatto imputabile all’aggiudicatario.
5. A rispettare le norme vigenti di sicurezza e prevenzione infortuni.
6. A consentire, in qualsiasi momento, l’accesso ai locali del Mattatoio da parte del personale della ASM a ciò incaricato e del personale dell’Amministrazione Comunale per le rispettive competenze.
7. A rispondere in proprio per qualsiasi fatto pregiudizievole degli interessi morali ed economici dell’ASM imputabili al personale addetto, nel corso della gestione del Mattatoio.
8. Ad informare tempestivamente l’ASM per tutti gli avvenimenti che eccedono il normale funzionamento programmato.
9. Ad osservare sempre, nell’espletamento dei Servizi concessi, le vigenti norme di legge, garantire la sicurezza del pubblico e tenere sollevata ed indenne l’ASM da ogni e qualsiasi danno e responsabilità penale e civile nei confronti di terzi in conseguenza dello svolgimento delle attività relative al presente Capitolato.
10. A costituire, ove non presente, a garanzia dell’esatto adempimento degli obblighi contrattuali, una polizza RCT con massimale minimo pari ad € 500.000,00 che copra i danni subiti dalla stazione appaltante a causa del danneggiamento o della distruzione totale o parziale di impianti ed opere anche preesistenti, verificatisi nel corso della gestione del servizio per causa del concessionario o di terzi suoi aventi causa, come meglio specificato al successivo art. 11, punto c).
11. L’Aggiudicatario si impegna a prendere atto delle procedure di emergenza ed evacuazione relative ai locali ove l’attività verrà esercitata e ad accertare che i locali unitamente alle attrezzature e agli impianti messi a sua disposizione siano rispondenti alle norme di legge, perfettamente agibili ed idonei all’uso per cui verranno impiegati. L’Aggiudicatario si obbliga, inoltre, ad istruire a sua volta il proprio personale in ordine alle suddette procedure nonché ai rischi dei locali, degli impianti e delle attrezzature.
12. L’Aggiudicatario è tenuto all’osservanza delle norme in materia di sicurezza sul lavoro. Dovrà ottemperare alle norme sulla prevenzione degli infortuni dotando il personale di indumenti, D.P.I e tutti gli altri mezzi atti a garantire la massima sicurezza in relazione ai servizi svolti.

**Art. 10 - Adempimenti a carico dell’aggiudicatario**

L’aggiudicatario dovrà:

1. firmare il contratto nel termine che verrà indicato dall’ASM.
2. costituire, entro 10 (dieci) giorni dalla data di aggiudicazione, e prima della stipula del relativo contratto, a garanzia dell’esatto adempimento degli obblighi contrattuali, un deposito cauzionale definitivo nella misura del 10% dell’importo complessivo del canone complessivo sessennale risultante dalla gara anche mediante polizza fidejussoria bancaria o polizza assicurativa – in favore dell’ASM ai sensi dell’art. 113 del D. Lgs 163/2006 e sm; detto deposito cauzionale tutela dell’Amministrazione concedente per il mancato adempimento degli obblighi derivanti dal contratto per le modalità di gestione dovrà essere vincolato fino al termine della gestione, e comunque fino alla regolarizzazione di eventuali debiti pendenti nei confronti dell’ASM medesima.

*Il deposito cauzionale dovrà contenere la clausola relativa al pagamento della stessa a semplice richiesta scritta della stazione appaltante entro 15 giorni e l’espressa rinuncia della preventiva escussione.*

*Nel caso di utilizzazione di detto deposito per mancato adempimento agli obblighi contrattuali, l’aggiudicatario dovrà immediatamente provvedere al suo reintegro.*

1. Costituire ove non presente, entro 10 (dieci) giorni dalla data di aggiudicazione, e prima della stipula del relativo contratto, a garanzia dell’esatto adempimento degli obblighi contrattuali, una polizza RCT con massimale minimo pari ad € 500.000,00 che copra i danni subiti dalla stazione appaltante a causa del danneggiamento o della distruzione totale o parziale di impianti ed opere anche preesistenti, verificatisi nel corso della gestione del servizio per causa del concessionario o di terzi suoi aventi causa.

**Art. 11 - Obblighi e oneri a carico dell’ASM**

Restano a carico dell’ASM tutti i servizi non affidati al gestore e, in particolare, la manutenzione straordinaria degli immobili, delle attrezzature e degli impianti.

L’ASM potrà riconoscere delle compensazioni economiche compiute dall’Affidatario per integrazione e adeguamento degli impianti tecnologici e delle attrezzature che si rendessero necessari per la gestione dell’attività in relazione a novità normative che lo richiedessero compiute ai sensi dell’art. 4 del presente avviso;

L’ASM potrà disporre in qualsiasi momento, a sua discrezione, direttamente, o con personale dell’Amministrazione Comunale individuato, eventuali ispezioni per accertare la scrupolosa osservanza di tutte le norme stabilite nel presente capitolato, nonché di tutte le norme di legge che disciplinano la materia.

Per quanto non disciplinato dal presente atto in merito agli oneri ed obblighi delle parti si rinvia alle norme del codice civile.

**Art. 12 - Corrispettivi e Canone**

A titolo di corrispettivo per lo svolgimento delle attività poste a carico dell’Affidatario, il medesimo è autorizzato a richiedere ai soggetti che si avvalgono delle prestazioni di macellazione le tariffe stabilite annualmente dal Comune di Colle V.E. con delibera della Giunta Comunale.

L’affidatario potrà applicare sconti ed agevolazioni particolari da convenire con l’ASM. In ogni caso per l’applicazione del corrispettivo a favore dell’ASM, secondo le modalità di cui al comma seguente, si farà riferimento alle tariffe approvate dal Comune di Colle V.E.

A titolo di canone di concessione per l’uso dei locali, delle attrezzature e degli impianti di proprietà dell’ASM, nonché per gli oneri assunti a carico dell’ASM medesima (compreso lo svolgimento di quanto al successivo articolo) l’Affidatario corrisponderà all’ASM un importo determinato a base d’asta come segue.

Il canone annuo stimato di € 24.675 a base d’asta è stato determinato in percentuale al fatturato del mattatoio nel periodo settembre 2022 – agosto 2023, pari a € 253.500,00 nel modo seguente:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Scaglioni fatturato** | **% sul fatturato** | **Importo canone** |
| Fatturato fino ad € 100.000 | 14% | € 14.000,00 |
| Fatturato tra € 100.001 ed € 200.000 | 8% | € 8.000,00 |
| Fatturato oltre gli € 200.001 | 5% | € 2.675,00 |
|  | **totale** | **24.675,00** |

Le suddette percentuali sono le percentuali minime a base di gara.

Il Concorrente formulerà la propria offerta economica offrendo un **rialzo unico**, che si applica all’importo del canone sopra indicato

L’affidatario prende atto con l’aggiudicazione che verrà applicato l’adeguamento annuale Istat.

L’Affidatario si obbliga a pagare il corrispettivo a favore dell’Azienda in 12 rate mensili comprensive di spese aggiuntive pari al doppio dei diritti veterinari applicati per ogni singolo capo lavorato.

Il pagamento dovrà essere effettuato mensilmente entro e non oltre dieci giorni dalla comunicazione effettuata all’aggiudicatario da parte della appaltante, comprendente dei diritti veterinari applicati nel mese precedente di riferimento.

**Art. 13 - Comunicazione dei dati relativi all’attività di macellazione**

L’ASM si obbliga a raccogliere i dati relativi alla attività di macellazione effettuata e a comunicarli all’Affidatario, anche a mezzo sistemi informatici, entro il giorno 10 di ogni mese successivo.

**Art. 14 - Inadempienze di gestione. Penalità. Diffida. Revoca**

* **Penalità**

L’ASM ha diritto a rivalersi sul soggetto aggiudicatario per tutte le multe/penalità che saranno alla stessa applicate dal Servizio Veterinario della USL 7 o da altro Organo di Vigilanza a seguito di inadempienze la cui responsabilità ricade sull’Affidatario.

Qualsiasi altra violazione ad una sola delle prescrizioni contenute nel presente capitolato, nel bando, nel disciplinare e nel contratto, comporterà l’applicazione di una penale variabile da un minimo di euro ***516,46*** ad un massimo di euro ***25.822,85***, rapportata alla gravità e recidività dell’inadempienza fatta salva la revoca e l’azione di risarcimento di danni.

* **Risoluzione del contratto per inadempienza del gestore**

1. L’ASM si riserverà, espressamente, la facoltà di risolvere unilateralmente il contratto nei casi di:

1. inosservanza, anche parziale o temporanea delle modalità di gestione e fornitura dei servizi indicate nel presente Capitolato;
2. inosservanza delle norme di sicurezza e/o di igiene;
3. fatti e atti illeciti, penalmente e/o civilmente perseguibili, ovvero lesivi per l’immagine dell’ASM posti in essere o consentiti dall’Affidatario o dal suo personale addetto;
4. Nei casi di inosservanza previsti al 1° comma, ad eccezione dei casi indicati alle lettere c), la revoca sarà disposta dopo formale diffida ad adempiere entro un congruo termine stabilito a giudizio insindacabile dell’ASM.

3. Sarà fatto salvo il diritto dell’ASM al risarcimento dei danni subiti a seguito di revoca del contratto per i casi previsti dal 1° comma, lettere a) , b) e c).

4. Il provvedimento di revoca da parte dell’ASM sarà comunicato con preavviso di almeno 3 (tre) mesi, a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, nei casi di cui al comma 1°, salvo i casi previsti dal 1° comma, lettera c), per i quali non è fissato alcun termine di preavviso.

* **Risoluzione anticipata a richiesta dei contraenti**

Ove l’aggiudicatario richieda la risoluzione del contratto, dovrà darne preavviso con 6 (sei) mesi di anticipo. La risoluzione anticipata comporterà una penale consistente nell’incameramento da parte dell’ASM della metà del deposito cauzionale così come costituito all’atto di stipula del contratto.

Ove la necessità della risoluzione del contratto intervenga da parte dell’ASM, a suo insindacabile giudizio, in conseguenza di determinazioni diverse circa l’attività di macellazione da parte delle Amministrazioni Locali, o per altre cause e/o motivi, l’ASM dovrà darne preavviso all’aggiudicatario con 6 (sei) mesi di anticipo e si impegna a risarcire il gestore mediante versamento di un importo pari alla metà del deposito cauzionale.

**Art. 15 - Stipula e durata del contratto**

La durata del contratto è stabilita in anni 6 (sei) decorrenti dalla data di stipula del contratto; tutte le ditte concorrenti restano impegnate, per 180 giorni dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte, alla stipula del contratto.

Entro il primo anno sarà effettuata una verifica sull’andamento complessivo del servizio al cui esito viene subordinata la possibilità di risolvere il contratto qualora ricorrano le ipotesi di risoluzione indicate nel presente capitolato.

**Art. 16 - Condizioni alla scadenza**

Alla scadenza dell’affidamento della gestione, l’ASM rientrerà gratuitamente in possesso del Mattatoio, completo delle relative attrezzature e impianti, così come risultano dal verbale di cui al precedente articolo 2, comprese le eventuali aggiunte realizzate dall’ASM stessa con propri finanziamenti nonché quelle opere eventualmente realizzate dall’aggiudicatario nel corso della gestione.

L’aggiudicatario accetta e sottoscrive specificatamente la clausola che nulla avrà a pretendere al termine della gestione. Eventuali volture e quanto altro intervenuto nel corso della gestione, dovranno – entro e comunque 30 (trenta) giorni dal termine del rapporto di affidamento – essere ripristinati nella situazione di fatto e di diritto di cui all’atto dell’aggiudicazione.

**Art. 17 - Controlli e verifiche di gestione**

L’ASM avrà piena facoltà di controllare e verificare l’attuazione delle prestazioni previste dal presente Capitolato nonché lo stato di manutenzione e di conservazione dei locali, degli impianti tecnologici e quant’altro compresi nella gestione, riservandosi la possibilità di proporre eventuali correttivi da apportare alla gestione del servizio oggetto del Capitolato.

**Art. 18 - Foro competente**

In caso di controversia, qualora non si addivenisse ad un accordo bonario, competente sarà il Foro del Tribunale di Siena. E’ esclusa ogni competenza arbitrale.

**Art. 19 - Disposizioni finali e transitorie**

Per quanto non previsto nel presente Capitolato si fa espresso rinvio alle norme di legge vigenti in materia, al Codice Civile ed alla normativa circa l’appalto di servizi.

**Art. 20 - Spese e diritti**

Le spese contrattuali, imposte e tasse, e quant’altro occorra, saranno a carico dell’aggiudicatario.

Colle Val d’Elsa, 07/08/2024